



---

## Gebruiksaanwijzing voor de UDS Ergomatic trimtafel



Type op foto: UDS Ergomatic Deluxe trimtafel met trimbeugel

Update 16-06-2018

## Conformiteitsverklaring

Kamphuis UDS.  
Oosterstraat 42  
7963 AD Ruinen

Verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten

### Type:

- X UDS Ergomatic Basic
- X UDS Ergomatic Deluxe
- X UDS Ergomatic+

waar deze verklaring betrekking op heeft, in overeenstemming zijn met de volgende norm(en) of andere normatieve document(en)

NEN-EN 1570, vanaf 1998

Volgens de bepalingen van de heftafel richtlijn.

Der Nederlanden

J.R. Kamphuis



Ruinen, 01-03-2003

Kamphuis UDS ez  
Oosterstraat 42  
7963 AD Ruinen  
Nederland



## Algemeen

Met een UDS elektrisch ergonomische trimtafel heeft u gekozen voor een product dat het resultaat is van intensieve research op het gebied van elektrisch verstelbare trimtafels. Onderdelen van topkwaliteit, vakmanschap en een modern ergonomisch ontwerp garanderen een lange levensduur en een hoge gebruiksvriendelijkheid.

De trimtafel voldoet aan de richtlijnen NEN-EN 1570 betreffende heftafels, zoals uitgevaardigd door de raad van ministers van de Europese Gemeenschap en is voorzien van een CE-markering.

**Bewaar deze handleiding op een vaste plaats**

## Garantiebepalingen

Onder UDS wordt in deze garantiebepalingen verstaan Kamphuis UDS ez.

De in de algemene verkoopvoorwaarden van UDS opgenomen garantiebepalingen worden als volgt samengevat:

1. UDS garandeert de juiste werking van door haar geleverde zaken gedurende gestelde periode voor frame 5 jaar en voor elektrische componenten 2 jaar behalve voor zover een feilen het gevolg zou zijn van normale slijtage. Door UDS uitgevoerde inspectiewerkzaamheden teneinde te onderzoeken of een feilen niet door de garantie wordt vergoed door de wederpartij, indien blijkt dat zulk feilen niet door de garantie wordt gedekt. Indien van een feilen blijkt dat dit onder de garantie valt zal UDS een identieke of gelijkwaardige zaak leveren onder de voorwaarden genoemd in de algemene verkoopvoorwaarden. De in dit artikel omschreven garantieverplichting is slechts van toepassing indien de door UDS geleverde zaken worden gebruikt in overeenstemming met de handleiding. Uren besteed ten behoeve van garantiewerkzaamheden, waaronder reis en verblijfskosten, worden tegen de geldende tarieven doorberekend.
2. In afwijking van het voorgaande is UDS niet gehouden tot enigerlei garantieverplichting indien:
  - a) de zaak door de wederpartij of door derden is hersteld of door de wederpartij of door derden is getracht de zaak te herstellen, tenzij UDS eerder de zaak weigerde voor een redelijke prijs te herstellen;
  - b) UDS aantoont dat het gebrek niet uit tests is gebleken;
  - c) De wederpartij niet onmiddellijk UDS op de hoogte heeft gesteld en/of zich niet geheel aan de instructies van UDS heeft gehouden;
  - d) De wederpartij de zaak verkeerd of niet volgens instructie van UDS heeft gebruikt of behandeld;
  - e) De schade het gevolg is van niet voor UDS waarneembare zaken die zich tijdens transport of plaatsing hebben doen gelden.
  - f) De gehele betaling niet is voldaan na aankoop bij UDS

## Veiligheidsinstructies

Paar voordat u de UDS trimtafel installeert en in gebruik neemt, de gebruiksaanwijzing goed door. Dat is veiliger voor uzelf en voorkomt onnodige schade aan de UDS trimtafel.

**Laat de veiligheidsinstructies altijd in de buurt van uw trimtafel.**

- De trimtafel uitsluitend volgens de installatievoorschriften plaatsen en aansluiten.
- Alle plaatselijke veiligheidsvoorschriften, waarschuwingstickers en verordeningen moeten worden nageleefd.
- Nooit lichaamsdelen tussen of onder het mechanisme of bewegende delen houden.
- De trimtafel uitsluitend aansluiten op een volgens de voorschriften aangebrachte wandcontactdoos met rand aarde 230V / 50 Hz.
- De gebruiker dient ervoor te zorgen dat de trimtafel in goede staat wordt gehouden, defecte onderdelen dienen te worden vervangen.
- Service en stringen mogen alleen worden uitgevoerd door monteurs van UDS. Reparaties na de garantieperiode alleen door vakbekwame monteur laten uitvoeren.
- Reinigen alleen met een vochtige doek, geen schoonmaakmiddelen, zorg ervoor dat tijdens het reinigen altijd het netsnoer uit de wandcontactdoos is verwijderd.
- Laat de trimtafel nooit op een afhellende vloer in gebruik nemen of ongecontroleerd staan, dit kan lijden tot zeer gevaarlijke situaties (kantelen, wegglijden of weggrijden). Zorg er te allen tijde voor dat vóór ingebruikname alle zwenkwielen (indien aanwezig) op de rem zijn gezet.
- Gebruik de trimtafel altijd op een droge plaats. Laat de trimtafel nooit in een vochtige omgeving staan.
- Belast de trimtafel nooit met meer dan 100 kg en verdeel bij hoge belasting het gewicht zoveel mogelijk boven het bovenblad voor een stabiele en veilige werking.
- Gebruik de trimtafel alleen daar het voor bedoeld is, namelijk het verzorgen van dieren.
- Bij het verplaatsen altijd de stekker uit de wandcontactdoos halen.
- Verplaats nooit de trimtafel wanneer er een dier op het blad aanwezig is, dit kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Controleer of de bekabeling van het elektrische circuit dusdanig is geplaatst dat beknelling of gevaarlijke situaties niet voor kan komen tijdens gebruik.

- Uw leverancier of fabrikant is niet aansprakelijk tijdens het niet naleven van deze boven geschreven veiligheidsregels en instructies

## Plaatsen en installeren van de UDS Ergomatic Trimtafel

### 6.1 Voorwaarden voor een juiste plaatsing

Zorg dat bij het plaatsen van de UDS Ergomatic trimtafel aan de volgende punten is voldaan:

- Plaats de UDS Ergomatic trimtafel op een enigszins vlakke en niet hellende ondergrond.
- Stel d.m.v. de stelpoten de tafel waterpas
- Elke droge plaats is geschikt.
- Zorg ervoor dat de trimtafel uitsluitend wordt aangesloten op een wandcontactdoos met randaarde en 230 Volt / 50 Hz.

### 6.2 Installeren van de UDS Basic trimtafel

- Zet alle zwenkwielen (indien aanwezig) van de UDS trimtafel met de voet op de rem.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal dat er ter bescherming aan bevestigd zit. Let u hierbij op de juiste afvalstroom, denk aan het milieu.
- Bewaar zorgvuldig de documentatie en de handbediening die op het bovenblad onder de verpakking aanwezig is.
- Controleer of er geen transportschade heeft plaatsgevonden.
- Controleer onder de trimtafel of alle stekkers en pluggen van de elektrische installatie aangesloten zijn.
- Controleer of de bekabeling van het elektrische circuit dusdanig geplaatst is dat bekneling tijdens het heffen of zakken niet voor kan komen.
- Lees zorgvuldig de veiligheidsinstructie, die hier in opgenomen is .
- Steek de stekker in de wandcontactdoos
- Door op de knoppen van de hand, voetbediening of RF schakeling te drukken zal de UDS Basic trimtafel in werking gesteld worden.

**In de beginperiode kan de trimtafel een schurend geluid geven door het zetten van teflon glijlagers. Ook is het mogelijk dat een van de 2 motoren later arriveert op de hoogste of laagste positie. Of dat de trimtafel schuin staat, beweeg dan de trimtafel naar de hoogste of laagste positie. Dit is een automatische correctie. Dit is niet zorgelijk. Door de heftafel in gebruik te nemen zal dit eerder automatisch gecorrigeerd worden en na enkele maanden zal dit euvel automatisch verdwijnen. Mocht dit echter aanhouden, neem dan contact op met UDS.**

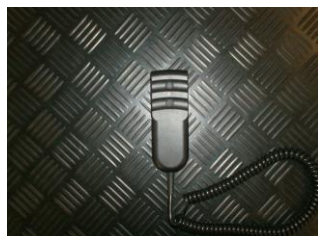
**De trimbrug kan bij aankoop zwaar schuiven dit zal zich gaan zetten, het probleem lost vanzelf op.**

Telefoon Kamphuis UDS 06- 1695 6569 , bij geen gehoor duidelijk naam en telefoonnummer inspreken. Mailen mag ook, [info@trimtafels.com](mailto:info@trimtafels.com)

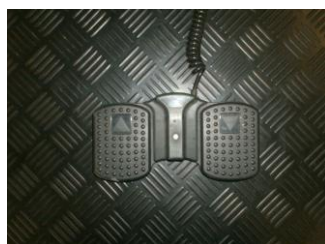
**Bij verplaatsen van de trimtafel zorgt u ervoor dat het netsnoer van de UDS trimtafel uit de wandcontactdoos is verwijderd.**

## Bediening

De handschakeling hieronder bestaat uit een handzaam kastje met snoer en insteekplug, en is voorzien van twee kanalen voor een opwaartse en neerwaartse beweging van de trimtafel. Door op de toetsen van de handbediening te drukken zal de trimtafel in werking worden gesteld. Wanneer de toets niet meer wordt ingedrukt, zal de trimtafel onmiddellijk stoppen. Dit maakt het mogelijk om elke gewenste positie in te nemen. Bij de hoogste en bij de laagste stand corrigeert de trimtafel de synchronisatie van beide hefunits automatisch.



De voetschakeling hieronder bestaat uit 2 voetschakelaars met controlelamp, een snoer en insteekplug, en is voorzien van twee kanalen voor een opwaartse en neerwaartse beweging van de trimtafel. Door op de pedalen van de voetbediening te drukken zal de trimtafel in werking worden gesteld. Wanneer een pedaal niet meer wordt ingedrukt, zal de trimtafel onmiddellijk stoppen. Dit maakt het mogelijk om elke gewenste positie in te nemen. Bij de hoogste en bij de laagste stand corrigeert de trimtafel de synchronisatie van beide hefunits automatisch.



De handschakelingen hieronder bestaan uit een zeer handzame uitvoering en is geheel draadloos, voorzien van twee kanalen voor een opwaartse en neerwaartse beweging van de trimtafel. Door op de toetsen van de draadloze handbediening te drukken zal de trimtafel in werking worden gesteld. Wanneer de toets niet meer wordt ingedrukt, zal de trimtafel na binnen één seconde stoppen. Dit maakt het mogelijk om elke gewenste positie

in te nemen. Bij de hoogste en bij de laagste stand corrigeert de trimtafel de synchronisatie van beide hefunits automatisch.



Als de heftafel de laagste of hoogste stand bereikt zal deze automatisch stoppen door middel van de ingebouwde eindschakelaars in de motoren. Als de stekker uit stopcontact wordt gehaald, zal de heftafel op de laatste positie blijven staan voor een veilig gebruik.

## Onderhoud

### 8.1 Onderhoudsvoorschriften

Na een jaar is het wenselijk om uw Basic trimtafel aan een inspectie te onderwerpen door Kamphuis UDS. Wij noemen dit een servicebeurt. Uw trimtafel zal dan een goedkeuring verkrijgen. Door een controlesticker is dit af te lezen op uw trimtafel. U weet dan ook wanneer de volgende controle moet plaatsvinden. Zo kan uw trimtafel jaren mee. Maak een afspraak 06- 1695 6569 of mail [info@trimtafels.com](mailto:info@trimtafels.com)

U mag een vochtige doek gebruiken voor eventuele reiniging van de UDS trimtafel. Mocht u overwegen toch andere handelingen uit te voeren, lees dan onderstaande richtlijnen zorgvuldig voor.

### 8.2 De- en montagevoorschriften

Onderhoud en eventuele reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door vakbekwame monteurs van UDS. Na de garantieperiode mogen onderhoud en reparaties alleen door vakbekwame monteurs worden uitgevoerd.

### 8.3 Schoonmaken van de UDS Ergomatic trimtafel

**Alvorens schoonmaak te plegen zorgt u ervoor dat het netsnoer van de UDS trimtafel uit de wandcontactdoos is verwijderd.**

Neem de trimtafel met een vochtige doek af, u mag schoonmaakmiddelen gebruiken mits deze niet een agressieve of bijtende werking hebben. Dit geldt ook voor het rubberblad. Alle ander manieren van schoonmaken wordt sterk afgeraden en kan er toe leiden dat u van de garantie wordt ontheven.

### 8.4 Storingsschema van de UDS heftafel

De meest voorkomende storingen worden benoemd in de kolommen op de volgende pagina. Voor alle andere storingen kunt u tijdens kantoortijd bellen op het nummer 06- 1695 6569



en laat daar uw bericht achter met het telefoonnummer dat gebeld kan worden om met u contact op te nemen. U mag ook uw storing mailen naar [kamphuis-uds@kpnmail.nl](mailto:kamphuis-uds@kpnmail.nl)

### 8.5 Identificatiegegevens

Op het onderstel zit een zwarte sticker met het telefoonnummer van UDS en een CE markering. Op het hefmechanisme zit één of twee veiligheidssticker (s) geplakt. Tevens word vanaf 1 januari 2013 een certificaat van echtheid op naam uitgegeven.

### Storingen

Storing	Oorzaak	Aktie
Trimtafel wil niet meer op en neer	Beklemming van kabels	Trek onmiddellijk de stekker van de netspanning van de heftafel uit de wandcontactdoos  Contact opnemen met kamphuis UDS
Trimtafel wil niet meer op en neer	Stekker(s) onder heftafel Niet aangesloten	Stekker(s) inpluggen
Trimtafel wil niet meer op en neer	Geen netspanning	Stekker netspanning in wandcontactdoos steken
Trimtafel wil niet meer op en neer	Geen stroom op de wandcontactdoos	Zekering inschakelen in uw meterkast
Trimtafel functioneert moeizaam met heffen	Te zware last	Last verwijderen
Trimtafel maakt lawaai	Contact opnemen met Kamphuis UDS	trimtafel uit gebruik nemen

Bij alle andere storingen of vragen kunt u contact opnemen op eerder genoemd telefoonnummer of mailadres.



## Algemene specificaties

### 10.1 Beschrijving

Elektrische trimtafel ten behoeve van dierverzorging. Bovenblad op ergonomische hoogte elektrisch en traploos te verstellen, met een plateau afmeting van 1200 x 600mm met rubberen traanplaatblad geheel verlijmd (standaard uitvoering).

### 10.2 Algemene gegevens

**Fabriek:**

UDS Basic, + en Deluxe trimtafel

**Fabrikant:**

UDS, Ruinen, Nederland, [www.trimtafels.com](http://www.trimtafels.com) / [info@trimtafels.com](mailto:info@trimtafels.com)

**Leverancier:**

Kamphuis Up & Down Systems, Ruinen, telefoon 06- 1695 6569

### 10.3 Productomschrijving

Statische of verrijdbare trimtafel met een elektrische aandrijving eventueel met variabele plateauhoogte. De trimtafel is voorzien van een dubbele hefunit.

De aandrijving is voorzien van twee 24 volt actuatoren met ingebouwde eindschakelaars. Bij op en neergaande beweging treedt bij beknelling of overgewicht een weerstandsbeveiliging in werking. De hoog- laag verstelling van het plateau geschiedt door bediening van een afstandsbediening die in verbinding staat met de control- box die vervolgens de actuatoren in werking stelt. Na het stellen van de pootjes of vastzetten van de zwenkwielen kan gestart worden met de werkzaamheden.

### 10.4 Specificaties standaard uitvoering

- Stroomvoorziening: 220 volt netvoeding wordt omgezet via de control- box in 24 volt gelijkspanning.
- Hoofdafmetingen: l x b x h = 1200 x 600 x 450 mm.
- Maximale belasting: UDS Basic ≤ 666 kg.
- Maximale hefhoogte: ± 900 mm.
- Gewicht inclusief werkplateau: ± 42 kg.
- Materiaalsoort: Metaal in twee lagen coating uitgevoerd.

### 10.5 Veiligheidsvoorschriften

Is voorzien van CE markering en keuringscertificaat.

### 10.6 Randvoorwaarden

## 12

Stroomvoorziening accupack en /of 230 volt netstroom.